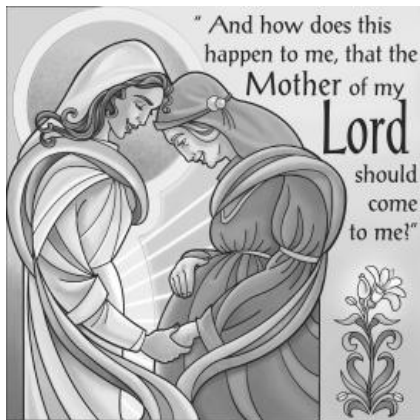


Saint Bruno Church



St. Bruno Parish is a multi-cultural community, founded in 1912, that welcomes everyone to worship God, especially through the Holy Eucharist and Perpetual Adoration, to grow in the faith and to serve the less fortunate in order to be light and truth for others.

Fourth Sunday of Advent December 20th, 2015



Cuarta Domingo de Adviento 20 de Diciembre del 2015

"The Little Parish with a Big Heart"

555 West San Bruno Ave., San Bruno, CA 94066

Tel.: (650)588-2121 Fax: (650)588-6087

Website: www.saintbrunos.org

OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA

TUE.-SAT. 9:00 AM - 1:00 PM & 2:00 - 5:00 PM

RELIGIOUS EDUCATION OFFICE:

(650)588-2121 Ext. 114 Saturday 9-11 a.m.

PASTORAL STAFF/PERSONAL PARROQUIAL

Rev. Michael Brillantes	Pastor
Rev. Mr. Ramon de la Rosa	Deacon
Rev. Mr. Benjamin Koloamantangi	Deacon
Lupita Mendoza	Secretary
Painisaipalesi Lautaimi	Hospitality Director
Rey Matias	Parish Bookkeeper
Cristina Ugaitafa	Pastoral Council Chair
Ofelia Madriaga	Finance Council Chair
Kacey Carey	DRE
Vera Priego	CCD / Conf. Secretary
Deacon Art Sanchez	R.C.I.A.
Ramiro Castillo	R.I.C.A.

* OFFICE CLOSED ON MONDAYS / CERRADA LOS LUNES*

MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS:

Sunday 8:00 A.M., 12:00 P.M., 6:00 P.M.

Domingo 10:00 A.M. Spanish

Saturday 8:00 A.M., 4:30 P.M. (Vigil)

Sábado 7:00 P.M. (Vigilia)

Weekdays 8:00 A.M. & 6:00 PM except Wednesday 7:00 PM

Holy Days: 8:00 AM & 7:00 PM

3RD FRIDAYS: 8:00 PM (SUNG ADORATION/ OUR LADY'S PRAYER GROUP)

Filipino Mass— Last Sunday of the Month *bawat huling Linggo ng buwan* 2:00 P.M.

ANOINTING OF THE SICK/UNCION DE LOS ENFERMOS:

Please call the parish office when you know of anyone who would like to receive the sacraments but is unable to come to the church. *Favor de llamar a la Oficina cuando usted sepa de alguien que quisiera recibir los sacramentos pero no puede venir a la Iglesia.*

BAPTISMS/BAUTIZOS:

Primer Sábado: 11:30 A.M. Clase

Segundo Sábado: 11:30 A.M. Bautizo

Third Saturday: 11:30 A.M. Baptismal Class

Fourth Saturday: 11:30 A.M. Baptisms

CCD SCHEDULE/CATECISMO:

Grades 1 - 7 Saturdays: 9:00 A.M. - 11:00 A.M.

CONFIRMATION CLASS:

Grades 8-12 Tuesdays starting with 6:00 P.M. Mass

CONFESSIONS/CONFESIONES:

Saturdays: 3:30 PM to 4:30 PM

MARRIAGE/MATRIMONIO:

Arrangements must be made at least six months before the tentative date of the marriage. *Hacer arreglos por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.*

RCIA (RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS):

For adults interested in the Catholic Faith; those preparing to receive the Sacraments: *Thu. 7:00 pm Main Hall Upper Room*

RICA (INICIACIÓN PARA ADULTOS):

Para adultos interesados en la Fe Católica, por favor de llamar a la Oficina Parroquial.



Welcome

WELCOME TO ST. BRUNO CHURCH/ BIENVENIDOS

At our Sunday Mass, we come together from all our small communities and celebrate our oneness in Christ. Take a little time to get to know the folks you are celebrating Mass with. *En nuestra misa del domingo todas nuestras pequeñas comunidades nos juntamos para celebrar nuestra unión con Cristo. Tomen un poco de tiempo y trate de conocer a la persona que está a su lado acompañándolo en la Misa.*

BULLETIN DEADLINE: Tuesday 3:00 p.m.



Africa

My newly-ordained nephew, Fr. Lindsey B. Taeza, SVD, will be assigned to Togo, Africa. At the ordination mass, I ran into a distant relative Fr. Victor Leones, SVD, a missionary in Ghana. He had been there from his ordination forty-three years ago up to the present. He told me that Togo is next-door neighbor to Ghana.

With this information, I told my siblings that there is good news and bad news about our nephew's mission assignment. The good news is that Togo is a safe place. The bad news is that he maybe there for a very long time. We had a good laugh at that.

In the Philippines, if you order at a fast-food restaurant, you are asked, "dine in or take out?" Here the question is, "for here or to go?" If only to hear the words again and be reminded of my missionary-nephew, I'd be more inclined to say, "To go, please."

Here's an imaginary conversation:

Fr Victor: Are you ready Togo?

Fr. Lindsey: Not yet but don't worry, I'm Ghana go.

In November 25-30, Pope Francis visited three countries in Africa: Kenya, Uganda and Central African Republic. In Kenya, he encouraged the young nation to continue working for peace in their country. "Experience shows that violence, conflict and terrorism feed on fear, mistrust, and the despair born of poverty and frustration," Pope Francis said. In Uganda, Pope Francis thanked the teachers and catechists for their sacrifices, zeal and devotion. "Thank you for your dedication, your example, your closeness to God's people in their daily lives, and all the many ways you plant and nurture the seeds of faith throughout this vast land," he continued. "Thank you especially for teaching our children and young people how to pray." In Central African Republic, he opened the cathedral's "holy door" for a symbolic local start of the jubilee year of mercy.

In Feb. 12-18, Pope Francis will visit Mexico. His itinerary includes the veneration of the Shrine of Our Lady of Guadalupe, Mass with the indigenous community of Chiapas, and a visit to a prison in Ciudad Juarez.

Despite the cold, the wind and the rain, the *mañanitas* from the midnight of December 11 to seven o'clock the following day saw a huge attendance. The *Camino, Verdad y Vida* Choir did the early morning serenade at 4AM and the choir was fabulous belting one song after another. It was followed with the Guadalupe Danza, a graceful all-women ethnic dance presentation. Using long sashes which they expertly knotted in different patterns, the women swayed and swung to the music. The dance culminated with the throwing of rose petals to the image of the Virgin. The tying and untying of knots reminded me of the special devotion of Pope Francis to Mary, the Untier of Knots. Then the brass band *Tierra Alegre* played music till 7AM. The obra or the play directed by Lionel on the Marian apparition to Juan Diego presented after the evening mass was flawless. Thanks to Francisco and family for coordinating the Guadalupe celebration. May Mary our Mother be always present with us, especially in this season as we await the coming of his Son.

África

Mi sobrino recién ordenado, el Padre Lindsey B. Taeza, SVD, fue asignado a Togo, África. En la ordenación, me encontré con un pariente lejano el Padre Víctor Leones, SVD, misionero en Ghana. Había estado allí desde su ordenación hace cuarenta y tres años hasta el presente. Me dijo que Togo está al lado de Ghana.

Con esta información, les dije a mis hermanos que hay buenas noticias y malas noticias sobre asignación de la misión de nuestro sobrino. La buena noticia es que el Togo es un lugar seguro. La mala noticia es que tal vez no por mucho tiempo. Teníamos una buena risa.

En Noviembre del 25-30, el Papa Francisco visitó tres países de África: Kenia, Uganda y la República Centroafricana. En Kenia, animó a la juventud a seguir trabajando por la paz en su país. "La experiencia demuestra que la violencia, los conflictos y el terrorismo de alimentación en el miedo, la desconfianza y la desesperación que nace de la pobreza y la frustración", dijo Francisco. En Uganda, Francisco agradeció a los maestros y catequistas por su sacrificios, celo y devoción. "Gracias por su dedicación, su ejemplo, su cercanía con el pueblo de Dios en su vida cotidiana, y todas las muchas maneras en que plantar y cuidar las semillas de la fe a través de este vasto territorio", continuó. "Gracias especialmente para enseñar a nuestros niños y jóvenes a orar." En la República Centroafricana, abrió de la catedral "puerta santa" para empezar locales simbólica del año jubilar de la misericordia. Del 12 al 18 de Febrero, el Papa Francisco visitará México. Su itinerario incluye la veneración del Santuario de Nuestra Señora de Guadalupe, la misa con la comunidad indígena de Chiapas, y una visita a una cárcel de Ciudad Juárez.

A pesar del frío, el viento y la lluvia, las mañanitas de la medianoche del 11 de Diciembre hasta las siete de la mañana al día tuvo una gran asistencia. El Coro Camino, Verdad y Vida hizo la serenata de la mañana a las 4 y fue fabuloso cantando a todo pulmón una canción tras otra. Siguió con la Danza Guadalupeana, un grupo de solo mujeres hicieron una danza étnica. Usaron rebosos en nudos hacienda diferentes figuras bailaron agradadamente. La danza culminó con el lanzamiento de pétalos de rosa a la imagen de la Virgen. Ataron y desataron nudos, lo cual me recordaron la devoción especial del Papa Francisco a María, la que desata los Nudos. Después, la banda de música de Tierra Alegre toco música hasta las 7am. La obra de teatro dirigida por Lionel de las apariciones marianas a Juan Diego presentada después de la misa fue impecable. Gracias a Francisco y su familia por la coordinación de la celebración Guadalupeana. Que María nuestra Madre este siempre presente con nosotros, sobre todo en esta temporada, mientras esperamos la venida de su Hijo.



Weekly Calendar /
Calendario Semanal

SUNDAY, December 20th, Domingo

6PM-10PM Fijian & Tongan Fellowship Posada (MH)
7:00PM-9PM AA- Grupo Serenidad (SG)

Monday, December 21st, Lunes

9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
6:30PM-9PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
7PM-9PM Grupo—Seguidores del Sagrado Corazon (SM.2)
7PM-9PM Grupo El Salvador del Mundo (UR)
7PM-9PM Charismatic Prayer Group (ST. MICHAEL)

Tuesday, December 22nd, Martes

9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
6PM-8:15PM Confirmation Classes—Starting w 6pm Mass
8PM-9PM Tongan Choir Practice (SAINT GABRIEL)

Wednesday, December 23rd, Miércoles

9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
5PM Posada—Seguidores del Sagrado Corazon (MH)
6PM Rosary with Our Lady's Prayer Group (CHURCH)
6:30PM-9PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
7PM-9PM Clases de RICA (SM)
7PM Mass with Our Lady's Prayer Group (CHURCH)

Thursday, December 24th, Jueves

9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
5PM Overeaters' Anonymous (ST. GABRIEL)
7PM-9PM Tongan Choir Practice (SG)

Friday, December 25th, Viernes

9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
7PM-9PM Camino, Verdad y Vida Choir Practice (SG)

Saturday, December 26th, Sábado

9AM-6PM Education Training Program for Teens (MH)
11AM Baptism (CHURCH)
1PM XV: Maria Fernanda Perez Soza (IGLESIA)
4PM-6PM Estudio de Biblia—Legion de Maria (UR)
5PM-7PM Tongan Choir Practice (SG)
6PM-11PM POSADA—Hispanic Community (MH)
7PM-12AM Tongan Men's Club (SG)

MASS INTENTIONS / INTECIONES DE LA MISA

Saturday, December 19th, Sábado

4:30 p.m. Cynthia Villanueva (Healing)
Consuelo Ingua (Thanksgiving) +Mirra Leviste
+Emmanuel Valbuena (D.A.) +Casto Pineda
+Conchita & Rocky Sebastian +Felicidad Soledad
7:00 p.m. Jesus Vega, JR. (Cumpleaños)
Sergio Martin (Cumpleaños) Mercedes Vega (Cumpleaños)
Maria O Vega (Cumpleaños) Jesus Ponce
Amanda Cravea (Salud)

Sunday, December 20th, Domingo

8:00 a.m. +Dominga Espulgar
10:00 a.m. +Jose Mariano Gonzalez
12:00 p.m. +Antonio Takapu
6:00 p.m. +Teresa Navarro de Mendez

Monday, December 21st, Lunes

5:00 a.m. Misa de Gallo
6:00 p.m. Carol Cocolos

Tuesday, December 22nd, Martes

5:00 a.m. Misa de Gallo
6:00 p.m. +Mercedes Galvante

Wednesday, December 23rd, Miercoles

5:00 a.m. Elijah Arriola (Birthday)

Thursday, December 24th, Jueves

5:00 a.m. Misa de Gallo
7:00 p.m. Christmas Eve Spanish Mass
10:00 p.m. Midnight Mass

Friday, December 25th, Viernes

8:00 a.m. +Severo Yepes
10:00 a.m. Lupe Ponce & Family
12:00 p.m. +Jorge J. & Asuncion Mesina

Saturday, December 26th, Sábado

8:00 a.m. +Eufrosina Carranza

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Sg 2:8-14 or Zep 3:14-18a; Ps 33:2-3, 11-12, 20-21; Lk 1:39-45
Tuesday: 1 Sm 1:24-28; 1 Sm 2:1, 4-8abcd; Lk 1:46-56
Wednesday: Mal 3:1-4, 23-34; Ps 25:4-5ab, 8-10, 14; Lk 1:57-66
Thursday: 2 Sm 7:1-5, 8b-12, 14a, 16; Ps 89:2-5, 27, 29; Lk 1:67-79
Friday: Vigil: Is 62:1-5; Ps 89:4-5, 16-17, 27, 29; Acts 13:16-17, 22-25; Mt 1:1-25 [18-25]
Night: Is 9:1-6; Ps 96:1-3, 11-13; Ti 2:11-14; Lk 2:1-14
Dawn: Is 62:11-12; Ps 97:1, 6, 11-12; Ti 3:4-7; Lk 2:15-20
Day: Is 52:7-10; Ps 98:1-6; Heb 1:1-6; Jn 1:1-18 [1-5, 9-14]
Saturday: Acts 6:8-10; 7:54-59; Ps 31:3cd-4, 6, 8ab, 16bc, 17; Mt 10:17-22
Sunday: Sir 3:2-6, 12-14 or 1 Sm 1:20-22, 24-28; Ps 128:1-5 or Ps 84:2-3, 5-6, 9-10; Col 3:12-21 [12-17] or 1 Jn 3:1-2, 21-24; Lk 2:41-52

We pray for the healing and full recovery of:

Porfirio Morris Julita Morris
Imelda Morris Nora Matias

Hine Tuifua Hilda Avila
Josefina Lopez Hector Camacho
Gustaf & Lillian Bonello



and all those who are sick please keep them in your prayers that God may grant them their health.



Year of Mercy



2015 Christmas Schedule

December 18-23

Posadas. Please look for listing in the church for locations and times

December 18-21

6PM Misa Vespertina (Except on Saturday, 7PM in Spanish)

December 22-24

5AM Misa de Gallo

December 24 Christmas Eve

7PM Vigil Mass (Spanish)

9PM carols by the children

10PM midnight mass



December 25 Friday, Christmas day masses

8AM English Mass

10AM Spanish Mass

12NN English mass

January 8th, Friday

8PM Christmas Concert

Novena al Señor de Esquipulas

Diciembre 31 –Enero 8

7pm

En la capilla del Señor de Esquipulas en el estacionamiento grande de la iglesia.

Misa 9 de Enero a las 7pm seguido por una procesion y celebración en el salon parroquial.

Habra musica y antojitos guatemaltecos.

Catechism Corner

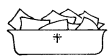
Advent heightens our sense of anticipation. We are quasi-prepared to celebrate Christmas, but there is no end to last minute preparations, gifts and get togethers. All of this makes us more enthusiastic and appreciative of this special time of year. We learn in the gospel that Mary prepared for her personal Advent by helping Elizabeth prepare for her son's birth. When Elizabeth heard Mary's greeting, John leaped for joy in her womb, much like David leaping and dancing for joy before the ark of the covenant as it paraded into town. To me this is the first time in history that unborn babies acknowledged each other. The first "pro-life" event if you will. Mary learned first hand what to expect of the newborn she was about to birth by assisting in the birth of her cousins' boy. She probably was the first person to hold John the Baptist, learned how to care for, bathe and feed this newborn babe, all good training for her own child's birth. In less than a week, Advent will end, the waiting will be over. We will celebrate the mystery of the Incarnation--God choosing to come as one of us and to dwell among us. Do we recognize Christ among us? Do we see Christ present in those we encounter in the parish, our homes and in the community? "Step yourself in the meaning of these Advent days and above all, pay heed to him who is approaching; think from where he comes and to where it is he advances; consider his purpose in coming, the ripeness of the times, the route he may choose for his approach." St. Bernard of Clairvaux



El Adviento aumenta nuestro sentido de anticipación. Estamos casi preparados para celebrar la Navidad, pero no hay fin a los preparativos de última hora, los regalos y reuniones. Todo esto nos hace más entusiastas y agradecidos por esta época especial del año. Aprendemos en el Evangelio que María se preparó para su adviento personal ayudando a Elizabeth a prepararse para el nacimiento de su hijo. Cuando Isabel oyó el saludo de María, Juan saltó de alegría en su vientre, al igual que David saltando y bailando de alegría delante del arca de la alianza, ya que desfilaron por la ciudad. Para mí esta es la primera vez en la historia que los bebés no nacidos reconocieron entre sí. El primer evento de "pro-vida" si se quiere. María aprendió de primera mano qué esperar del recién nacido que estaba a punto de dar a luz, ayudando en el nacimiento de su niño. Probablemente fue la primera persona en ocupar Juan el Bautista, aprendió cómo cuidar, bañar y alimentar a este bebé recién nacido, todo un buen entrenamiento para el nacimiento de su propio hijo.

En menos de una semana, el Adviento terminará, la espera habrá terminado. Vamos a celebrar el misterio de la Encarnación - Dios elegio venir como uno de nosotros y para habitar entre nosotros. ¿Reconocemos a Cristo en medio de nosotros? ¿Vemos a Cristo presente en los que encontramos en la parroquia, nuestros hogares y en la comunidad? "Entra a ti mismo en el significado de estos días de Adviento y, sobre todo, presta atención a lo que se acerca; piensa de donde viene y hacia donde es que avanza; considere su propósito al venir, la madurez de los tiempos, la ruta que podrán optar por su enfoque ". St. Bernard de Clairava

"Entra a ti mismo en el significado de estos días de Adviento y, sobre todo, presta atención a lo que se acerca; piensa de donde viene y hacia donde es que avanza; considere su propósito al venir, la madurez de los tiempos, la ruta que podrán optar por su enfoque ". St. Bernard de Clairava



Weekly OFFERING

YOUR CONTRIBUTION / SU CONTRIBUCION

We are grateful for your consistent financial support each Sunday. Please remember us in prayer & offering even when you are not able to be present. *Agradecemos mucho su ayuda financiera de cada semana. Por favor recuérdenos en sus oraciones y en sus ofrendas aun cuando no pueda estar presentes.*

December 12th & 13th / Diciembre 12 & 13

1st Collection \$2,561.85

2nd Collection \$877.20